

VAN-HÒA

Nº 68, Rue de Goocng -- CHOLON

KINH CÁO:
Hầu VAN-HÒA nhân dịp đến nhất hàng...
Thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có...



nhân của: VAN-HÒA, VAN-KHAN-LONG...
Hầu VAN-HÒA nhân dịp đến nhất hàng...
Thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có...

THÊ-THẢO

Challenge
Khoo-Hye-Tap-Chi
Ngày hôm 6 nhất 12 A 01 1926, tại...
Tôi xin đề nghị rằng...
Tôi xin đề nghị rằng...

Gai cây sủi củi ung
Bệnh gì là một bệnh kinh như tìm...
Thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có...

Advertisement for 'NHI-THIÊN-ĐƯƠNG ĐƯỢC PHÒNG' featuring images of medicine bottles and text describing the product's benefits for various ailments.

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG ĐƯỢC PHÒNG
Tiệm cái Rue Đại-Tân N° 145 Canton. -- Chợ trư bán Rue de Canton N° 47 Cholon
Tiệm ngành Rue de Fraire N° 96 Pnom-Penh

Detailed advertisement for 'NHI-THIÊN HUYẾT-TRUNG-BƯU' medicine, including text about its efficacy and a list of distributors.

Nhằm má rít với...
Con người hay bị...
Thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có...

Một người đàn ông...
Thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có...

Một người đàn ông...
Thầy thuốc này đã có thầy thuốc này đã có...

Giáo mi vi nh. 1520 1 Giảo vi nh. 2800
NHI-THIÊN-ĐƯƠNG ỹ VI-TE-SANH, kinh cáo.

Vào đả lại lúc này...
Tôi xin đề nghị rằng...
Tôi xin đề nghị rằng...

Mày cuộc đả duet với nhau...
Ngày thây 11 Anit 1928: Tôi...
Tôi xin đề nghị rằng...

Đem ba ra giứu sắp đả lại...
Tôi xin đề nghị rằng...
Tôi xin đề nghị rằng...

Advertisement for 'R'U'U PIPPERMINT' featuring an image of the product bottle and text about its medicinal properties.

ĐÂY ĐANG
Cho các Viên-quan
Tôi xin đề nghị rằng...

NHỮNG CÁI
SAIGON
Tôi xin đề nghị rằng...

HAY CẦN THÂN
Tôi xin đề nghị rằng...

Cần dùng
Tôi xin đề nghị rằng...

Cải thiện
Tôi xin đề nghị rằng...

Advertisement for 'Bách-Phân Luật-Giải' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'THANH-NIÊN-TẢN-TIỆN' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'THAI-SU CẨM-NANG 1928' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'THAI-SU CẨM-NANG' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'Cần dùng' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'Cải thiện' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'THAI-SU CẨM-NANG' featuring a list of names and titles, possibly a directory or a list of professionals.

Advertisement for 'C.J. BONNET' featuring an image of a horse and rider, and text about the brand and its products.

Advertisement for 'MƯỜN BÀN' featuring an image of a table and text about the brand and its products.

Gia-long Học-đường

148 - 170, đường Chasseloup-Laubai, SAIGON.

CAO-BẠCH

Ngày học trường: 10 JUILLET 1928.

Hội thi bằng cấp... Những khóa-sinh dưới đây ban ngày học tại trường Bùn-quốc...

- Hội thi bằng cấp... 1 - Bậc-thứ-Tên, Nguyễn... 2 - Bậc-thứ-Tên, Nguyễn...

Những khóa-sinh dưới đây ban ngày học tại trường Bùn-quốc... Brevet d'Enseignement Primaire Supérieur...

LỚT DẶN... Những khóa-sinh dưới đây ban ngày học tại trường Bùn-quốc...

CÔNG-VAN

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928.

Đình ở ngoài cho làng Hòa-thành, làng Cầu-nhà, làng Cholon, một số đình khác...

Tên làng số hiệu số mẫu sào

Table with 3 columns: Tên làng, số hiệu, số mẫu sào. Rows include Hòa-thành, Cầu-nhà, Cholon.

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Tên làng số hiệu số mẫu sào

Table with 3 columns: Tên làng, số hiệu, số mẫu sào. Rows include Cầu-nhà, Cholon.

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Tên làng số hiệu số mẫu sào

Table with 3 columns: Tên làng, số hiệu, số mẫu sào. Rows include Cầu-nhà, Cholon.

Quyền tiền cứu giúp

những người bị nạn trong vụ chichte CAP-LAY > chichte

Vi vu chiếc tàu > Cap-Lay > chìm hôm nay tại Hải-phong, làm thiệt-hại nhân-mạng > vô số rất nhiều...

Một vị Hộ-viên Thành-phố táp. Một vị Hộ-viên Thành-phố Annam Một vị Hộ-viên Tây-phòng Thương-mại

Các vị Hộ-viên Annonn phởng Thương-mại

Một vị Hộ-viên Tây cho Hải-cảng Hải-phong.

Quan phát bạc tại Hải-phong. M. Gac, Tổng-lý báo > Courrier

Chartered Bank. The Straits Bank. The Siam Bank.

Mal de Dos et Troubles Urinaires

Phải sử dụng như vậy: Ng-nợc-Châu... 1 79 4m2 19.20

NỘI HÓA. Tại tiệm tôi có bán: Phở trắng, trà Huế Lã-thiên, nước mắm Liên-Thành...

Hãy hút thuốc CIGARETTES

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Urazine advertisement. Bình hư phong-thu, Bình nhệc gan, đau tức-lỗ. Bình trái-lỗ, bình nhứt trong gan cốt đau mình mẩy. URAZINE là mả liều mềng chừ liếng lệt tang ra lợt

SÁCH CỦA NGUYỄN-THÀNH-KHẾT. M Nguyễn-thành-Khiết mới ra mả cuốn sách luật, bả bả chừ ngườc sách

Một vị Hộ-viên Thành-phố táp. Một vị Hộ-viên Thành-phố Annam Một vị Hộ-viên Tây-phòng Thương-mại

Phải sử dụng như vậy: Ng-nợc-Châu... 1 79 4m2 19.20

NỘI HÓA. Tại tiệm tôi có bán: Phở trắng, trà Huế Lã-thiên, nước mắm Liên-Thành...

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

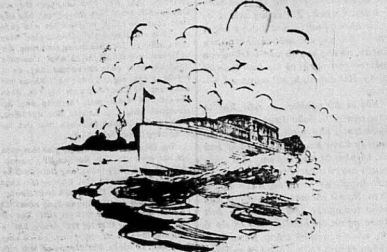
Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne

Hãy hút thuốc CIGARETTES. Trông Lược các tiệm Tây mới có hãng Cy Franco-Asiatique de St Etienne



ALLO! ALLO! HÃY CHO TÔI BIẾT CÔI HÀNG NÀO MÃ BÀN MÃY TỐT HƠN HẾT MÃY XAY LỬA NHỨT HẠNG CANOT

XE CÔNG LÃ HÀNG: SALON NAUTIQUE. Môn bài 460, đường Paul, Blanchy, SAIGON

HỆ MUA ĐAO THÃI PHÃI CÔI CHO CÔI CON DÃU NÃY. KHỎE VÀO LỬA ĐAO. PACHOD Frères & Cie. - Lyon

THAT HIỆP NGŨ NGHĨA. 七俠五義. (Tạp thơ)

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...

Vi thi nghị quạn Thang-Bộc Nam-Kỳ ngày 5 Julait 1928. Đình của chủ xã trong lịch ngày 10...



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vệ sinh TỬU của Lương y RIF chế ra

Thức thức rượu Vín là vị đại độc gan cổ căng... Các con nít liệt thư, đòn bả mắt máu, củ huyết bạch, cổ chầy, nhưng kẻ hao tìn tìn thân...

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine số 190-192, Cholôn. Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190 192, Rue des Marins, Cholôn.

MUÔN SANH LỢI NHIỀU

NÊN BẾN TÀI HANG:

Comptoir auxiliaire de commissions et de Représentations 109, Boulevard de la Somme - SAIGON

Bên hiệu bán ròng các vật máy dánh tiếng cả toàn cầu. Bên hiệu hao mà giá lại rẻ.



Máy xay lúa đã hàng...

Máy Motơ AMADOU...

Máy điểu vận chuyển...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...

Máy bơm nước...



Xin mời thư thường nghị số 101 de Directeur du Comptoir auxiliaire de Commissions et de Représentations et de la lettre de loi lập thể.

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographique Cours de Français et d'Anglais 18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bên trường dạy học sanh mới biết, biết toàn, viết tắt, chữ Anh-lã và chữ Pháp, các vị giáo sư lại Bên trường đều chọn ròng ròng...

COURS D'ANGLAIS (Môn Ông giáo sư Anh-lã) COURS DE BANQUE... COURS DE COMMERCE... COURS DE DACTYLOGRAPHIE...

Học sanh có cấp bằng số học, học khoa hết toàn tại Bên trường trong...

ba tháng bởi tam số...

STÉNOGRAPHIE (Professors) et Diplômé de l'École supérieure de Dactylographie...

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIEN DACTYLOGRAPHIE... HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIEN

Thơ và đây thiệp xin giới thiệu: Monsieur BUI-NGOC-TRUY

Kã-hội tiểu thuyết

Học-sanh hiện hình (Bách chúng Tào) (1íp 1bro)

LOI THƯ MƯỜI HAI

Ngài vñ hỡi-vấn đã có lời cung thỉnh, thời từ chối từ nào, bởi đối di, ngài phải lên đân, mới nói với của...



Giờ tầm hầu k. Bế lừng nung chàng chàng; Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thoaon bươm bướm ngoài khơi NGƯ ỜNG KỀ BÀI HẠT Đương ấy thì BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRÁI QUẢ, há chẳng nên mừng may « KODAK » chụp làm dấu tích! Hỡi đến lữ mau may chụp hình hiệu « KODAK » nơi chớ làm bại Ự. PHARMACIE PRINCIPALE ở ngang nhà hát Saig. Vải lăng đem đủ cỡ K và ra cho đẹp tìn chọn lựa.

Advertisement for FLOGALINE medicine, including an image of the product box and descriptive text in Vietnamese.

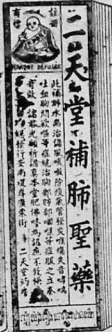
Advertisement for Thuốc PEPTO-KOLA (Peptone, Glycérophosphate et Kola), describing its benefits for digestion and health.

Advertisement for A.C.R.I.C. machine, featuring an image of the machine and text describing it as a powerful, reliable, and affordable device.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG

Thiệm chính ở tại Quảng-dông (Quảng-thành) - Đường Đệ-Tiên
Tiệm nhánh ở tại Nam-kỳ Cholón, đường Casar - Môn bài 47,
và ở tại Namvàng (P.NOMPENH) - Đường Prairie số 96

Nhị-Thiên-Đường Bồ-Phế-Thánh-dược-thủy



Thước bồ-phế-thánh
được thủy rất nên ừng
nghiệm như thần, danh
tiếng lẫy lừng trong ngoài
địa-hải, các chứng ho đờm
đến đi hể, khàn嗓, tai, lách
thước c'ang hàng chế ở
lào đã rứi khỏi nhĩ u
ngươi, thúi là một thứ
thuốc hay thượng hạng
độc nhất vô nhị.

Chú-ý những bệnh như
sau này: Thường phồng
(rầm-gi) sanh rừi, ỉn, ỉn,
đám-thiêu rồi sưng, ỉn
túi bị phồng háng, con tít
nóng nử, phổi sanh lao
h, i, tá-tiểu, lồi-tr, c
hàng hoặc lồi-trở bệnh
lao, cả thảy các chứng bệnh
đều dùng thuốc này thì
đặng an nhiên vô sự mạnh
mê như thường, an-ngh
lập thuốc hay là thượng
chất có thuốc nào bì-kiếp.

Mỗi ve lớn giá là 0 80
Mỗi ve nhỏ giá là 0 40

YATRENE 105

Thuốc trị bệnh kiết.
Bảo-đề riêng cho trong miền nông-ngực đang là một thứ
thuốc rất thần-hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.
Sức-thuốc này uống nó thì thấy mau hết hẳn hoi.
Độc-quyền trong cõi Đông-pháp
Pharmacie Principale L. SOLIRÈNE.
Ở ngang nhà hát Tây Saigon.

**THUỐC HIỆU:
Capsules de Santal Salolé Thomas**



Khí trước ông Lorrain-Médica
cơ chế một thứ thuốc hiệu là Đông-
phương Thiên-trước Santal Citrin
lành
Trong tờ Times báo tháng Jun
năm 1905 trong tờ 571, ông Lorrain-
guy có làm một bài diễn-thuyết như
sau:
Thuốc này hay hơn thuốc Capabu
& Cubebe sống nó có hai mà mới
thơm tho; dầu uống bao nhiêu cũng
không nhói-ti, uống nó rồi chỉ mới
ngay ở thán-hiến nghiệm nh.
Thử thuốc Salol các y-siêu ở
đang nó ở 25 năm nay, uống
nó vào thì lợi gấp bội lần.
Trong thứ thuốc hoàn này có như
v Salol vào trong Santal làm cho
cho hai sự thuốc nhập làm một, m
trở lại đường cang là bỏ đường k
ra sáng ki.
Thuốc này để uống làm, để súc
ngay rất thì mau thảo.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRÈNE là báo ch
833 1er et 2nd quai, Saigon và bài 147 Saigon

Si vous ne connaissez pas encore le Phoscao, envoyez-nous aujourd'hui même votre adresse et par retour du courrier, vous recevrez un double échantillon pour deux fois de Phoscao.

PHOSCAO

Esquis de dinner sucré.
Pauvent recommander.

Aliment complet, composé et dosé judicieusement pour répondre à toutes les exigences d'un régime, agit utile et d'une efficacité parfaite. Le Phoscao a résolu la question de l'alimentation rationnelle des malades, des convalescents et des vieillards. Véritable aliment de force, le Phoscao est conseillé par tous les médecins sans exception, ses avantages, ses formules spéciales, ses propriétés, et à tous ceux qui souffrent d'une affection de l'estomac (dyspepsie, gastrite, dilatation) ou qui digèrent difficilement.

ENV. GRATUIT D'UN ÉCHANTILLON

Đại-lý nội-cử Đông-pháp:
L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine
Hàng-nhà-hội: Saigon, Pnompenh,
Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy,
Thaibinh, Yunnanfoou,
Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang,
Donghoi, Thuxa.

Pharmacie Principale
L. SOLIRÈNE
Boulevard de la République
Duclos du Crésier, SALOON
Dua-mua-hàng ở tại Nam-kỳ, Saigon

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.

TÀY SẠCH ỮE TRƯỚC
giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác

GIÀ RÈ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC
Giá mỗi thùng nhỏ là: 0 50

HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI !
là sữa đặc có đường hiệu

NESTLÉ
CON CHIM.

LAIT
NESTLÉ

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY
KẾ-NHIỆP-CHO-HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Angol. - Saigon

Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng cán đá cầm thạch
đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội-Đông-Pháp duy-có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu kiến-
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đồng-tân ch.

**NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG
CỦA BUN-HÀNG**

Kính-cang-gui-ở-đang-rõ: ĐAI-ICB tại công-đương Thủ-thủ-độ
383-385 Cholón là một nhà-trả rất nhiều xe-máy đẹp, đủ màu, xe rất
canggih, an-ngh, như hiệu D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTION
TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đèn SUCCES đủ kiểu, trổ và đủ bàn rất tiện, sang không hiệu
đèn nào sánh kịp.

Trở: Đủ đồ phụ-tang xe-máy, và đồ phụ-tang đèn Succes với máy
mới xe-bộ, xe-bộ và phụ-tang xe-hơi.

Kính-mời-gui-ở Lạc-chấn-chiến-có, bàn-rất-rẻ, và giá rất nhiều lần.

Hàng-giỏi theo cách tính hòa-giao-ngân. (contre remboursement).
V, nếu cần lòng-chiến-có, xin gọi trước cho 5 đồng.

Chú-ý-kính-sắc.
831-ICB, 195-195. - rue des Meuzes. - Cholon.

NƯỚC SUỐI TỰ-NHIÊN LẤY TẠI MẠCH
Mạch suối của nhà nước Langsa

VICHY CELESTINS
có chứa ra nguyên chất, sữa-chai và chai nhỏ.
Nhứt xương cốt, bệnh hay mắc đá, đau mình nhưt yần,
đái có cát, đau lách-áo, uống nước này mạnh liền.

VICHY GRANDE-GRILLE Nước hiếu này uống trị các
bệnh chung trong gan mật.
VICHY HOPITAL Nước này thì để uống cho tì-vi
lười lực luôn luôn.

COI CHUNG LÂM ĐỒ GIÀ MẠO, HẮT CHƯỐC.

THỜI-SỰ CÀM-NANG
1928
ĐÁ XUẤT BẢN

Giá một cuốn 2 50
Ở xa thêm tiền gửi 0 80

Thư và Mandat gửi cho:
Imprimerie de FUMON. - Saigon

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu-hang vốn 250.000 đồng bạc

Công-ty làm chứng việc kể ra sau này:
1- Lãnh tiền làm gửi ngân hàng bằng bạc Đông-Pháp hay tiền quan
Langsa, cho 4 ly lợi mỗi năm (4%);
2- Lãnh tiền VIỆT-NAM cho 5 ly lợi mỗi năm (5%); (bao nhiêu cũng nhận)
3- Lãnh tiền đem gửi ở ngân kỳ, cho 6 ly lợi mỗi năm (6%);
4- Bán chỉ phiếu (chèques); và gửi tiền qua bưu-thập bằng dây-thếp hay li
gửi theo thư-truyền (transferts par chèques ou par courriers);
5- Cho vay ở cách;
6- Cho vay về hàng hóa nhập cảng ở ngoại-cước (ouverture de crédit à l'étranger).

Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG sẵn lòng mà chỉ rõ cho ông-ban-chung-ti
biết những công-ty ở nhà Ngân-hàng mà Đông-Pháp muốn cha dùng:
Ông Huy-thành-thẩm, Ngân-chủ ở Giồng, Danh-dự Hội-trưởng;
Ông Trích-Trạch, ở Nghiệp-chả ở Bœlle, Chủ-nhiên Hội-trưởng Ban Trự-
ng; Nguyễn-Vân, Hội-đồng Thành-phố Saigon, Phó Hội-trưởng;
Nguyễn-Văn-Châu, ở Cầu-Màu, Quận Hai-bưng.

SOIÉTÉ ANNAMITE DE CRÉDIT
Số, rue Fochier
Đại-thập số 100. Tòa-đây-thập ở CHARENTA.